

PUHELINLAITOKSEMME, juhliessaan sataa vuottaan, julkaisi näköispainoksena Pohjois-Suomen puhelinluettelon 1904, oikeasti sanottuna Telefong-Katalof för Norra-Finland/Telefooni-Luettelo Pohjois-Suomessa, painopaikka Oulun Kirjapaino-Osaakeyhtiön kirjapaino.

TELEFOONIA ei liene siihen mennessä edes suomennettu, ja itse puhelinluettelostakin se löytyy vain ruotsiksi. Luultavasti tämä oli ensimmäinen puhelinluettelomme, sillä vuosien 1899—1900 Oulun osoitekalenterissa puhelinnumerot on merkitty onnellisten omistajiensa ammatin ja osoiteen jälkeen: Tel. tai Telef., jonka jälkimmäisen voimme kuvitella olevan suomea, telefoni.

□ □ □

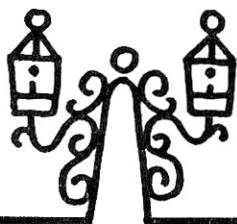
LUETTELO on niin puhutteleva, että voisin kirjoittaa siitä vaikka sivun. Vaikka se on niin kaukaa kuin 80 vuoden takaa, tapaan siinä monta hyvääkin tuttua, mm. **Lagerbohm**in sedän, **Vallen**. Tämä oululaiskauppias ilmoittaa läpi Oulun luettelon, joka aukeaman oikeassa reunassa, marginaalissa pystyy ja poikki, että missä ostetaan huokeimmalla Oulussa ... Wald. Lagerbohmilla, vuorosivuin ruotsiksi: ... jo hos Wald Legerbohm.

TUTTUJA setiä ovat myös **T. Flinkman**, joka on myös 1. palopäällikkö, kultaseppä **Pekuri**, lääkäri **Seth Granberg**, jota tosin en tiedä setitelleeni. **A. A. Aarnela**, **Lindholm**, insinööri ilman etunimeä. Isälläni ei näytä vielä olleen puhelinta.

□ □ □

RUOTSIN KIELEEN huomioni kiintyi aivan erityisesti. En

Panu "på svenska"



olisi osannut kuvitella, että Oulu oli tai että telefoonyhdistys ja sen asiakkaat pitivät sitä niin ruotsalaisena kuin mitä luettelosta voisi päätellä. Lindholmin setä oli kuitenkin suomeksi insinööri, vaikka kotikieli oli ruotsi, ja F. R. Riekki myöpi (ilmoituksella) suomeksi, mutta esim. K. F. Kaurala ja H. Koistinen ovat skomakare, suutareita vain ruotsinkielisille, ja yhtä supisumalaisella Kärnällä on vain Skidaffär. Suomeksi minä tosin muistan siellä asioineeni! Kumma kyllä, on niin J. H. Pekurin kuin Ernst Petterssonin perässä vain guldsmed. K. Puhakka on kuitenkin suutari ja P. Kassinen ja K. Fält räätäleitä!

□ □ □

KESÄPUHELIN on merkitty yhden ja toisen perään, mutta melkein poikkeuksetta siinä on "villa", J. Illikaisella kuitenkin huvila. Minulla täällä kesäkodissani on juuri tuonaikainen telefoni, mutta se ei ole kytetty. Hämmästyksekseni huomaan, että naapuriini Vanhaan Varjakkaan on jo tuolloin ollut puhelin: Franzén, Warjakka (2 signaler). Taloa asui vielä silloin merikapteeninmaanjelijä Jori:n leski Ida Elise, ja tänäkin päivänä elää siinä talossa syntynyt merikapteeni Paul Franzén.

□ □ □

VAIN ruotsiksi löydän luet-

telosta esim. Begravningsplatsen, hautausmaa, Domkapitlet, tuomiokapituli, Döfstumskolan, kuuromykkäkoulu, Elektriska belysningscentrum, sähkölaitos, Guvernören, Gästgifveriet ja Härberget, kievari ja majatalo, Hushällningssällskapet, talousseura, Länestyrelsen ja Länhäktet, lääninhallitus ja -vankila, Muddevärket, mutalaitos (!), Rådhuset, raatihuone, Nykterhetsvärkhuset, raittustoimitalo (!), Pastorskansliet, Poliskontoret, Postkontoret, Pumphuset, pumppuhuone, Slaktinrättningen, teuras-tamo, telefonit ja telegrafi ja kaikki tullit.

TERVAHOVI on kuitenkin myös suomeksi, ja esim. Settu Granberg on suomeksi ja vain suomeksi lääkäri.

Melkeinpä eniten hämmästelenn sitä, että Oulun suomalainen lyseo ja suomalainen tyttökoulu ovat — vain ruotsiksi, vieläpä jälkimmäisen nimenä on Finska Fruntimmersskolan!

SITÄKIN kummastelen, että suomalaisuustaistelun tukikoh-ta, Suomalainen klubi, on myös ruotsiksi. Mutta niinpä on myös ruotsin kielen tukikoh-ta Sällskapsklubben myös suomeksi ja salaruotsalaisella Oulun Ilmoituslehdellä on konttori vain suomeksi.

SAUNATKIN tuntuvat olevan osoitetut vain ruotsinkielisille, esim. Kuuluu Mustosen sauna on Mustonens Badstuga. Opettavainen kirjani, kertakaikkiaan! Melkein tekee mieli kysyä saksaksi, että wass soll den das bedeuten" eli mitähän tämä oikein meriteerasi?